

# Politique de protection des renseignements personnels

Merci de votre intérêt pour Substitutus Inc. (« Substitutus », « nous », « notre » ou « nos »). La présente Politique de protection des renseignements personnels s'applique à notre site Web disponible au <https://substitutus.com/> (le « Site Web »), à l'ensemble des sites Web, logiciels téléchargeables, applications mobiles (y compris les applications pour tablettes) et autres services offerts par Substitutus et contenant un lien vers la présente Politique de protection des renseignements personnels, ainsi qu'à toutes les communications écrites ou orales avec Substitutus, que ce soit par courriel ou par téléphone (collectivement, avec le Site Web, notre « Service »).

La présente Politique de protection des renseignements personnels (la « Politique ») décrit les renseignements que nous recueillons sur ou via notre Service, la manière dont nous les utilisons et les divulguons, ainsi que les mesures que nous prenons pour les protéger. En visitant le Site Web ou en utilisant le Service, vous acceptez les modalités et conditions de la présente Politique.

La Politique est intégrée et soumise à nos Conditions d'utilisation. Dans la présente Politique, les termes débutant par une majuscule sans y être définis ont le sens qui leur est donné dans nos Conditions d'utilisation.

## 1. QUELS RENSEIGNEMENTS RECUEILLONS-NOUS?

Nous recueillons différents types de renseignements sur ou via notre Service. Notre traitement des renseignements personnels repose notamment sur les bases légales suivantes : (i) ce traitement est nécessaire pour offrir le Service, et (ii) ce traitement sert nos intérêts légitimes, lesquels sont expliqués plus en détail à la rubrique « Comment utilisons-nous les renseignements que nous recueillons? ». Nous vous demanderons votre consentement pour tout traitement de renseignements personnels pour lequel ce consentement est requis.

- a) Lorsque vous nous donnez directement des renseignements ou l'autorisation d'en obtenir lorsque vous utilisez le Service, vous pouvez fournir et nous pouvons recueillir certains renseignements permettant de vous identifier ou pouvant être utilisés pour vous identifier (les « **renseignements personnels** »). Les renseignements personnels comprennent notamment les renseignements suivants :

- Prénom et nom
- Photo de profil
- Adresse civique
- Numéro de téléphone
- Langue
- Adresse courriel
- Numéro de matricule
- Parcours et préférences académiques
- Périodes disponibles
- Information de paiement
- Adresse IP et cookie du site web

Vous pouvez nous fournir des renseignements personnels de différentes manières sur notre Service. Par exemple, lorsque vous utilisez le Service, envoyez des demandes de service à la clientèle, ouvrez un compte, postulez pour un emploi, etc. Si vous décidez de ne pas nous communiquer des renseignements personnels dont nous avons besoin, vous pourriez ne pas être en mesure d'accéder à certaines parties du Service.

Si vous effectuez une réservation sur notre Service, nous fournirons à votre interlocuteur les données nécessaires pour vous rejoindre et vous identifier, notamment :

- Prénom et nom
- Photo de profil
- Adresse civique
- Numéro de téléphone
- Langue

- Adresse courriel
- Numéro de matricule
- Parcours et préférences académiques

Si vous utilisez nos Services sur votre appareil mobile, vous pouvez choisir de nous fournir des données de localisation.

- b) Nous obtenons également des données techniques lorsque vous utilisez notre Service, notre Site Web ou des applications dotées de fonctionnalités Substitutus

De nos jours, lorsque vous utilisez un site Web, une application mobile ou un autre service Internet, des données sont presque toujours créées et enregistrées automatiquement. Il en va de même pour notre Service. Voici quelques types de renseignements que nous recueillons :

- **Données de connexion** : Lorsque vous utilisez nos Services, nos serveurs enregistrent automatiquement des données (« Données de connexion »), notamment celles que votre navigateur envoie chaque fois que vous visitez un site Web ou que votre application mobile envoie lorsque vous l'utilisez. Ces Données de connexion peuvent inclure votre adresse IP, l'adresse des pages Web que vous avez visitées et qui sont dotées de fonctionnalités Substitutus, le type et les paramètres du navigateur, la date et l'heure de votre demande, des données sur votre utilisation de Substitutus ainsi que des données de témoins (cookies).
- **Données de témoins** : Dépendamment de la façon dont vous accédez à notre Service, nous pouvons utiliser des témoins (de petits fichiers texte propres à votre compte Substitutus ou à votre navigateur qui sont envoyés par votre ordinateur chaque fois que vous visitez notre Site Web) ou des technologies similaires pour enregistrer des données de connexion. Lorsque nous utilisons des témoins, nous pouvons utiliser des témoins « temporaires » (qui perdurent jusqu'à ce que vous fermiez votre navigateur) ou des témoins « persistants » (qui perdurent jusqu'à ce que vous ou votre navigateur les supprimiez). Par exemple, nous pouvons utiliser des témoins pour enregistrer vos préférences ou d'autres paramètres, de sorte que vous n'ayez pas à les configurer chaque fois que vous visitez Substitutus. Certains témoins que nous utilisons sont associés à votre compte Substitutus (notamment des renseignements personnels comme l'adresse courriel que vous nous avez fournie), alors que d'autres témoins n'y sont pas associés.
- **Renseignements sur l'appareil** : En plus des Données de connexion, nous pouvons également recueillir des renseignements concernant l'appareil sur lequel vous utilisez Substitutus, notamment le type d'appareil, le système d'exploitation utilisé, les paramètres de l'appareil,

les identifiants uniques de l'appareil et les données de panne. Le fait que nous recueillons l'ensemble ou une partie de ces renseignements sera souvent déterminé par le type d'appareil utilisé et ses paramètres. Par exemple, différents types de renseignements sont à notre disposition selon que vous utilisez un Mac ou un PC, ou encore un appareil iPhone ou Android. Pour en savoir plus sur les renseignements que votre appareil met à notre disposition, veuillez également consulter les politiques du fabricant de l'appareil ou du fournisseur de logiciels.

## **2. COMMENT UTILISONS-NOUS LES RENSEIGNEMENTS QUE NOUS RECUEILLONS?**

Nous prenons des mesures pour que seuls les employés ayant besoin de consulter vos renseignements personnels dans l'exercice de leurs fonctions aient accès à vos renseignements personnels. Nous utilisons les renseignements que nous recueillons pour vous offrir notre Service et l'améliorer, développer de nouveaux produits, et protéger Substitutus et nos utilisateurs.

Nous utilisons les renseignements que nous recueillons :

- Pour exploiter, tenir à jour, améliorer et offrir toutes les fonctionnalités du Service, fournir les services et l'information que vous demandez, répondre aux commentaires et aux questions, et fournir du soutien aux utilisateurs du Service;
- Pour vérifier si le titulaire de la carte a autorisé l'achat effectué sur sa carte de débit ou de crédit, s'il y a lieu
- Pour comprendre et analyser les tendances d'utilisation et les préférences de nos utilisateurs, améliorer le Service, et créer de nouveaux produits et services et de nouvelles caractéristiques et fonctionnalités;
- Pour vous transmettre des communications, sous réserve des lois applicables;
- Pour respecter les exigences légales et réglementaires, lorsqu'applicable.
- Avec votre permission et / ou là où la loi le permet, nous pouvons également utiliser vos données personnelles à des fins de marketing, ce qui peut inclure un contact par courrier électronique avec des informations, des nouvelles et des offres sur nos services. Vous ne recevrez pas de marketing illégal ni de spam. Nous nous efforcerons toujours de protéger pleinement vos droits et de nous conformer à nos obligations en vertu du RGPD et du Règlement de 2003 sur la protection des renseignements personnels et les communications électroniques (Directive CE), et vous aurez toujours la possibilité de vous désabonner.

### **3. QUELS CHOIX AVEZ-VOUS À L'ÉGARD DE VOS RENSEIGNEMENTS?**

Des choix peuvent être à votre disposition sur l'appareil ou le logiciel que vous utilisez pour accéder à Substitutus. Par exemple : le navigateur que vous utilisez peut vous permettre de contrôler les témoins ou d'autres formes de stockage de données locales; votre appareil mobile peut vous permettre de choisir la façon dont les données de localisation ou autres données nous sont transmises, et si elles nous sont transmises ou non.

Vous pouvez choisir de ne pas fournir de renseignements personnels, par exemple l'information relative à votre carte de crédit, ou votre nom, votre sexe et votre date de naissance, mais ces renseignements sont souvent nécessaires pour effectuer une réservation de remplaçant.

Pour en savoir plus sur ces choix, consultez les renseignements fournis par le fournisseur de l'appareil ou des logiciels.

#### **4. COMMENT PARTAGEONS-NOUS LES RENSEIGNEMENTS QUE NOUS RECUEILLONS?**

Dans certaines circonstances, pour offrir le Service, nous pouvons divulguer certains renseignements que nous recueillons auprès de vous :

- Avec les membres du personnel des établissements scolaires qui effectuent les réservations de remplacement ainsi que les suppléants sollicités par les demandes. En faisant une réservation sur le Service, vous nous autorisez à divulguer aux utilisateurs les renseignements nécessaires pour traiter la réservation. Substitutus ne contrôle pas ces utilisateurs et établissements, et les renseignements personnels qui leur sont divulgués sont soumis à la politique de protection des renseignements personnels et aux pratiques de sécurité applicables de ces établissements. Par conséquent, nous vous invitons à consulter les politiques de protection des renseignements personnels des établissements avec lesquels vous transigez sur ce site.
- Avec des fournisseurs tiers qui offrent des services ou des fonctions en notre nom, notamment le traitement des cartes de crédit, l'analyse commerciale, le service à la clientèle et la prévention des fraudes. Les fournisseurs tiers peuvent consulter et recueillir des renseignements uniquement dans le cadre de leurs fonctions, et ils ne sont pas autorisés à les partager ni à les utiliser à d'autres fins. Ils sont également tenus de suivre les mêmes pratiques de sécurité des données que celles auxquelles nous adhérons.
- Aux autorités gouvernementales et aux organismes d'application de la loi lorsque la loi l'exige. Pour plus de précision, nous pouvons divulguer des renseignements personnels et d'autres renseignements si nous y sommes tenus par la loi ou si nous croyons de bonne foi que cette divulgation est nécessaire pour respecter les lois applicables, en réponse à une ordonnance d'un tribunal ou à une assignation à témoigner ou à un mandat de perquisition du gouvernement qui semble légitime, ou autrement pour collaborer avec les autorités gouvernementales ou des organismes d'application de la loi.
- À un acquéreur, successeur ou cessionnaire dans le cadre d'une fusion, d'une acquisition, d'un financement par emprunt, d'une vente d'actifs ou d'une opération semblable, ainsi qu'en cas d'insolvabilité, de faillite ou de mise sous séquestre prévoyant le transfert, à une ou plusieurs tierces parties, de renseignements personnels à titre d'actif commercial, mais uniquement si le destinataire des renseignements personnels s'engage à respecter une politique de confidentialité dont les modalités sont essentiellement conformes aux modalités de la présente Politique.

Lorsque nous communiquons vos renseignements personnels à des tiers, nous prenons des mesures raisonnables pour que les règles énoncées dans la présente Politique soient respectées, et ces tiers nous fournissent des garanties suffisantes

concernant l'instauration de mesures techniques et organisationnelles appropriées.

Enfin, nous pouvons mettre à la disposition de tiers certains renseignements recueillis automatiquement, agrégés ou qui ne vous identifient pas en tant qu'individu, pour différentes raisons, notamment : (i) à des fins de conformité à diverses obligations de déclaration; (ii) à des fins de commerce ou de marketing; (iii) pour aider ces tiers à comprendre vos intérêts, vos préférences et vos habitudes d'utilisation relativement à certains programmes, contenus ou services et/ou à certaines fonctionnalités du Service.



## **5. TRANSMISSION DE DONNÉES**

Vos renseignements personnels peuvent être stockés et traités dans tout pays où nous avons des installations ou dans lequel nous engageons des fournisseurs de services tiers. En utilisant le Service, vous consentez au transfert de renseignements dans des pays autres que votre pays de résidence, lesquels peuvent avoir des règles de protection des données différentes de celles de votre pays. Lorsque des renseignements se trouvent hors du Canada, ils sont assujettis aux lois du pays où ils se trouvent et peuvent faire l'objet d'une communication aux gouvernements, aux tribunaux ou aux organismes d'application de la loi ou de réglementation du pays en question, conformément à ses lois. Toutefois, nos pratiques concernant vos renseignements personnels demeurent en tout temps régies par la présente Politique et, s'il y a lieu, nous respecterons les exigences du Règlement général sur la protection des données (« RGPD ») en protégeant adéquatement le transfert des renseignements personnels entre l'Union européenne ou l'Espace économique européen et le pays tiers.

## **6. DROITS RELATIFS À VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS**

Sur demande écrite et sous réserve d'une preuve d'identité, vous pouvez accéder aux renseignements personnels que nous détenons à votre sujet et, s'il y a lieu, demander que les rectifications nécessaires y soient apportées, selon ce que la loi autorise ou prescrit. Toutefois, afin de nous assurer que les renseignements personnels que nous détenons sur vous soient exacts et à jour, veuillez nous informer de tout changement à vos renseignements personnels par courriel dès la survenance dudit changement.

Vous pourriez avoir d'autres droits en vertu du RGPD, notamment : (i) le droit de retirer votre consentement au traitement lorsque le consentement est la base légale applicable au traitement; (ii) le droit d'accéder à vos renseignements personnels et à d'autres renseignements, à certaines conditions; (iii) le droit de vous opposer au traitement illicite de données, à certaines conditions; (iv) le droit à l'effacement de vos renseignements personnels, à certaines conditions; (v) le droit de demander que nous limitions le traitement des renseignements personnels, à certaines conditions, si vous croyez que nous avons outrepassé le fondement légitime du traitement, que le traitement n'est plus nécessaire ou que vos renseignements personnels sont inexacts; (vi) le droit à la portabilité des renseignements personnels que vous nous avez fournis dans un format structuré, couramment utilisé et lisible par machine, à certaines conditions; (vii) le droit de vous opposer aux décisions fondées exclusivement sur un traitement automatisé produisant des effets juridiques vous concernant ou vous affectant de manière significative de façon similaire, à certaines conditions; (viii) le droit de déposer une plainte auprès des autorités de protection des données. Pour en savoir plus sur les droits que vous confère le RGPD, consultez la page sur la protection des données de la Commission européenne à l'adresse suivante : [https://ec.europa.eu/info/law/law-topic/data-protection\\_fr](https://ec.europa.eu/info/law/law-topic/data-protection_fr).

## **7. PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS DES ENFANTS**

Le Service ne s'adresse pas aux enfants de moins de 16 ans, et nous ne recueillons pas sciemment les renseignements personnels d'enfants de moins de 16 ans sans avoir obtenu le consentement de leurs parents. Si vous êtes âgé de moins de 16 ans, veuillez ne pas utiliser le Service ni y accéder à quelque moment ni de quelque façon que ce soit. Si nous découvrons que des renseignements personnels appartenant à des personnes âgées de moins de 16 ans ont été recueillis au moyen du Service sans le consentement préalable et vérifiable de leurs parents, nous prendrons les mesures nécessaires pour supprimer ces renseignements. Si vous êtes le parent ou le tuteur d'un enfant de moins de 16 ans et que vous découvrez que ce dernier a fourni des renseignements personnels, veuillez nous le signaler en communiquant avec nous aux coordonnées indiquées à la rubrique « Coordonnées » et nous demander de supprimer de nos systèmes les renseignements personnels de cet enfant.

## **8. PROTECTION DE VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS**

Nous suivons les normes généralement reconnues dans l'industrie pour protéger les renseignements qui nous sont soumis, tant au moment de leur transmission qu'une fois que nous les avons reçus. Nous appliquons des mesures de protection physiques, techniques ou administratives appropriées pour protéger les renseignements personnels contre une destruction accidentelle ou illicite, une perte accidentelle, une modification, une divulgation ou un accès non autorisé, un mauvais usage ou toute autre forme illégale de traitement des renseignements personnels en notre possession. Cependant, aucune méthode de transmission par Internet ni aucun moyen de stockage électronique n'est sécuritaire à 100 %. Nous ne pouvons donc pas assurer ou garantir la sécurité des renseignements que vous nous transmettez ou que vous enregistrez sur le Service, et vous le faites à vos propres risques. Nous ne pouvons pas non plus garantir que de tels renseignements ne seront pas consultés, obtenus, divulgués, modifiés ou détruits par suite de la violation de nos mesures de protection physiques, techniques ou administratives. Si vous avez des raisons de croire que vos renseignements personnels ont été compromis, veuillez communiquer avec nous aux coordonnées indiquées à la rubrique « Coordonnées ». Si nous prenons connaissance d'une violation de nos systèmes de sécurité, nous vous en informerons et nous la signalerons aux autorités compétentes conformément aux lois applicables.

Nous ne conserverons vos renseignements personnels que pour la durée nécessaire aux fins prévues dans la présente Politique et pour nous conformer à nos obligations légales et réglementaires. Pour en savoir plus sur les périodes pendant lesquelles nous conservons vos renseignements personnels, veuillez communiquer avec nous aux coordonnées indiquées à la rubrique « Coordonnées ».

## **9. COMMENT MODIFIONS-NOUS LA PRÉSENTE POLITIQUE?**

Consultez périodiquement cette page pour connaître les changements apportés à la présente Politique, laquelle peut être modifiée de temps à autre. Si nous modifions la présente Politique, nous mettrons la nouvelle version à votre disposition sur le Service, indiquerons la date de la dernière révision et respecterons les lois en vigueur. En continuant d'utiliser le Service après l'entrée en vigueur de la version modifiée de la présente Politique, vous indiquez que vous avez lu et compris la version courante de la Politique et que vous l'acceptez.

## **10. COORDONNÉES**

Pour toute question ou pour tout commentaire sur la présente Politique ou sur vos renseignements personnels, pour soumettre une demande d'accès ou de rectification, exercer tout droit applicable, déposer une plainte ou obtenir de l'information sur nos politiques et nos pratiques concernant nos fournisseurs de services à l'extérieur du Canada, communiquez avec notre responsable de la protection des renseignements personnels par courriel aux coordonnées suivantes :

Substitutus Inc.

Responsable de la protection des renseignements personnels

Louis-Charles Gagnon

[privacy@substitutus.com](mailto:privacy@substitutus.com)

[Dernière mise à jour : 11 octobre 2018]